

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 59 (1997)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Revue des produits

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## «Fulliner» dans le secteur de machines pour préparation du sol

Par la reprise de la distribution des produits Kuhn Nodet, Rohrer-Marti SA est en mesure d'offrir un programme complet pour le traitement du sol. Les agriculteurs sont obligés d'obtenir toujours plus de rendement et ils doivent pouvoir compter sur des fournisseurs dignes de confiance. Rohrer-Marti SA a dans son programme toutes les machines pour bien préparer la terre, soit des charrues, herses rotatives, Cutilabours/cultitillers et maintenant aussi un programme de la technique de semence: pour chaque exploitation la machine appropriée.

Pour les semis de cultures dérobées et engrangés verts, la machine EL 121 de la

maison Kuhn est très bien adaptée. Les agriculteurs modernes savent qu'en utilisant le cultitiller correctement, le terrain est bien soigné. Malgré une préparation de sol minimale, on atteint une fiabilité totale, même dans les conditions les plus difficiles. La machine EL 121 assure une longévité supérieure.

Le rotor de grand diamètre et de forte épaisseur est animé par de puissants pignons à large portée, logés dans un carter à bain d'huile. L'échange du rotor à bêches coudées (Cultirotor) par un rotor à lames droites vrillées (cultitiller ou cutillabour) se fait aisément grâce à un système d'enca斯特ment rapide, breveté par Kuhn.



Case IH Maxxum 5140 avec la combinaison de semis EL 121 / Planter II au travail.

Les rapports bien étagés de la boîte de vitesses offrent toujours un régime rotor adapté aux travaux. Pour un maximum de confort, les capots sont réglables à l'aide de manivelles à vis, accessibles depuis l'avant. Les

disques latéraux montés de série, contribuent à améliorer davantage encore la qualité de travail de la machine.

**Rohrer Marti, Dällikon**

## L'émail – une nouvelle génération de silo en Suisse

Depuis fin mai 1997, un réservoir en acier chromé au nickel de la Maison Arnold SA, Technique de l'environnement, à Schachen se trouve à Wilen bei Wil, SG.

Le réservoir en acier, construit voilà 16 ans, était complètement corrodé, donc inutilisable. Le propriétaire de la porcherie de Wilen prit la décision de construire au même endroit un réservoir de qualité V2A.

La semelle en béton déjà existante a pu être réutilisée pour la construction du nouveau réservoir.

La nouveauté du réservoir réside non seulement dans les boulons en acier spécial aux jointures, mais aussi dans les éléments en tôle profilée en acier chromé au nickel numéro 1.4301.

L'étanchéité et les jointures des éléments individuels en tôle sont garantis par une masse spéciale étanche contre l'acidité et les intempéries et fabriqués par l'entreprise Sika.

Les points faible relevés dans le réservoir classique, fentes dans les caissons dues à des coups ou à la dilatation

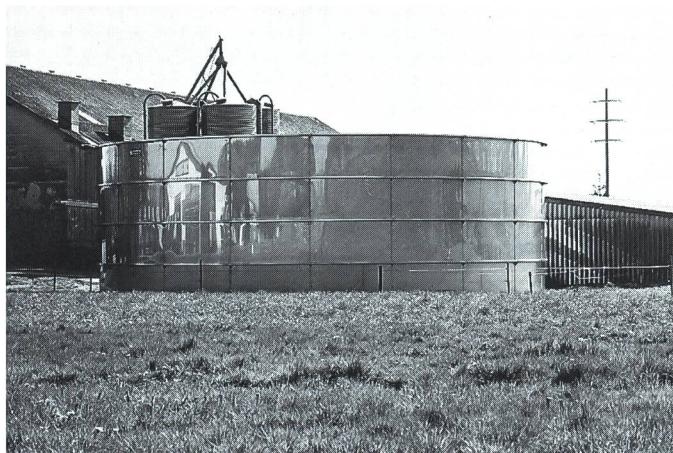
thermique, corrosion électrochimique par l'utilisation de différents matériaux, éclatement du caisson à cause du gel, sont absents dans le réservoir en acier chromé.

Les avantages, haute résistance contre les événements extérieurs, possibilité d'augmenter ultérieurement le volume du réservoir, déplacement possible du réservoir, sont les garants d'un investissement ingénieux à long terme.

Les prix du réservoir en acier spécial sont légèrement plus élevés par rapport au réservoir classique. Les volumes varient de 150–2500 m<sup>3</sup>. Le contrôle de la statique et la distribution dans toute la Suisse ont été réalisés avec succès.

Les réservoirs peuvent être équipés de dispositifs de brassage.

**arnold sa, Technique de l'environnement, Schachen LU**



Nous optimisons la protection des plantes



Aussi avec système Ecomatic éprouvé.

**FISCHER SA, Fabrique de machines**  
1809 Fenil s/Vevey, tél. 021/921 32 43

ADRFA/4994